

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
 Posádková správa budov Ružomberok
 Č. p.: PSB-Rbk-246-17/2008

Výtlačok číslo: 7
 Počet listov : 9

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. KaVSÚ-2-66/2009

uzatvorená podľa §269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
 neskorších predpisov a rámcovej dohody č. KaVSÚ-1-1143/2007 zo dňa 14. 11. 2007

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ služby:	Ministerstvo obrany SR Sekcia majetku a infraštruktúry Posádková správa budov Ružomberok
Adresa sídla:	Kutuzovova 8 832 47 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Ing. Vladimír TOMKA riaditeľ PSB Ružomberok
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica číslo účtu: 7000171928/8180
1.2. Poskytovateľ:	SLOKO s.r.o.
Sídlo:	Kliňanská cesta 567 029 01 Námestovo
Štatutárny zástupca:	Ján Kozoň – konateľ spoločnosti Ján Slovák – konateľ spoločnosti
Právna forma :	s. r. o.
Označenie registra:	Okr. súd Žilina odd. Sro
Číslo zápisu:	vl. č. 16161/L
V zastúpení – osoba oprávnená na rokovanie :	Ján Kozoň – konateľ spoločnosti
IČO:	36 430 013
IČ DPH:	SK2022024070
Bankové spojenie:	VÚB a.s. Námestovo
Číslo účtu:	1981026658/0200
Číslo telefónu:	043/5524648, 043/5524649
Číslo faxu:	043/5522285



Čl. II. PREDMET ČIASTKOVEJ ZMLUVY

- 2.1. Predmetom čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej zmluvy č. KaVSÚ-1-1143/2007 **zabezpečiť obsluhu TTZ v správe PSB Ružomberok** v zmysle špecifikácie uvedenej rámcovej zmluve a podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. III. MIESTO PLNENIA

- 3.1. Miesto poskytnutia služby je v areáli kasární Ružomberok, Mokrad', Ondrašová a Posádkový klub Liptovský Mikuláš

Čl. IV. CENA

- 4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č.18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v slovenských korunách (Sk) s prepočtom na EUR konverzným kurzom 1 € = 30,1260 Sk a je doložená kalkuláciou poskytovateľa v uvedenej rámcovej zmluve.
- 4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytnutej služby od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009 podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	4 871 400,00 Sk	(161 701,00 €)
DPH	925 566,00 Sk	(30 723,00 €)
Cena s DPH	5 796 966,00 Sk	(192 424,00 €)

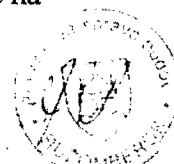
- 4.3. Zmena ceny je možná len na základe legislatívnych zmien (napr. zmenu DPH, atď.) alebo v iných odôvodnených prípadoch, t.j. nárastu materiálových, energetických a iných nákladov, ktoré budú vykázané štatistickým úradom. Každá zmena ceny musí byť vykonaná písomne formou dodatku s časovou súvislosťou a obojstranne podpísaná.

Čl. V. TERMÍN PLNENIA

- 5.1 Začatie poskytovania služby: **1. január 2009**
Ukončenie poskytovania služby: **31. december 2009**

ČI. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Poskytovateľ v rozsahu vykonaných obslužných činností bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa - energetikom bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry. Objednávateľ určuje týchto poverených zamestnancov:
- TTZ Ružomberok – z. Ivan Floch
 - TTZ Mokrad' - z. Baltazár Markech
 - TTZ L. Mikuláš - z. Ivan Dobák.
- 6.2. Cenu za vykonanú službu v rozsahu čl. II. tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví dodávateľ a odošle objednávateľovi.
- 6.3. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:
- a) označenie objednávateľa a poskytovateľa, adresa, sídlo, IČO, DIČ
 - b) číslo čiastkovej zmluvy
 - c) číslo faktúry, resp. daňového dokladu
 - d) deň odoslania, deň splatnosti faktúry a deň zdaniteľného plnenia
 - e) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
 - f) celková cena bez DPH, celková DPH a celková fakturovaná suma
 - g) rozpis fakturovaných čiastok – dní (24 hodín) a kotelní
 - h) pečiatku a podpis oprávnenej zástupcu poskytovateľa
 - i) prípadne iné identifikačné údaje
- 6.4. Splatnosť faktúry je 30 dní od doručenia objednávateľovi.
- 6.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.6. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie**
- 6.6.1. Poskytovateľ služby zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve.
- 6.6.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 436 a následne Obchodného zákonníka.
- 6.7. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania**
- 6.7.1. Ak sa poskytovateľ služby dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od nahlásenia požiadavky objednávateľa má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi služby zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- Sk za každý deň omeškania.
- 6.7.2. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má poskytovateľ služby právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 6.7.3. Zmluvné pokuty a úroky dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.



6.7.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

6.8. Bezpečnosť pri práci a požiarne ochrana:

6.8.1. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy o zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých pracovníkov.

6.8.2. Za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č.124/2006 Z. z, a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 zodpovedá poskytovateľ služby .

6.8.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať vyhlášku č.504/2006 Z. z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.

6.8.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že poskytne pre svojich pracovníkov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.

6.8.5. Poskytovateľ služby je povinný nahlásiť vzniknutý požiar priamo na požiarnom útvaru objednávateľa - u dozorných vojenských útvarov v objekte kasární Ružomberok, PDA Liptovský Mikuláš, v objekte kasární Ondrašová a v objekte kasární Mokrad.

6.9. Zodpovednosť za škodu

6.9.1. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa služby spôsobené pracovníkmi poskytovateľa služby prevádzkovaním prenajatých zariadení, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa .

6.9.2. Poskytovateľ služby zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov ozbrojených síl a zamestnancov objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých poskytovateľ služby vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

6.10. Špecifické požiadavky

6.10.1. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje:

a) zabezpečiť prístup zamestnancov poskytovateľa služby vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy účelom plnenia zmluvy;

b) včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa služby o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.

6.10.2. Na úhradu bude poskytovateľ služby predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

6.10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

6.10.4. Poskytovateľ služby sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia



a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.

6.10.5. V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný poskytovateľ služby vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.

Čl. VII. ŠPECIFIKÁCIA POŽADOVANÉHO ÚKONU SLUŽBY

7. 1. Poskytovateľ služby zabezpečí vlastnými pracovníkmi obsluhu týchto tepelných zariadení:

Považské kasárne Ružomberok

1. stredotlaková parná výmenníková stanica b. č. 14
 - obsluha: stála 1 pracovník/smenu
 - výkon: 5600 kW
 - počet vykurovaných budov: 16

Kasárne Mokrado

1. stredotlaková plynová kotolňa b. č. 69
 - obsluha: stála 1 pracovník/smenu
 - výkon: 15 400 kW
 - počet vykurovaných budov: 28
 - obsluha redukčných alebo výmenníkových staníc: bezobslužné s občasným dozorom
2. plynová kotolňa b. č. 16
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 250 kW
 - počet vykurovaných budov: 1
3. plynová kotolňa b. č. 17
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 138 kW
 - počet vykurovaných budov: 1
4. plynová kotolňa b. č. 18
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 138 kW
 - počet vykurovaných budov: 1
5. plynová kotolňa b. č. 19
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 132 kW
 - počet vykurovaných budov: 1



Posádkový dom armády – Liptovský Mikuláš

1. plynová kotolňa
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 946 kW
 - počet vykurovaných budov: 1

Vojenský zdravotnícky ústav – Liptovský Mikuláš

1. plynová kotolňa b. č. 18
 - obsluha: bezobslužná s občasným dozorom
 - výkon: 2 600 kW
 - počet vykurovaných budov: 16

7.2. Zabezpečenie obslužných činností bude komplexná obsluha tepelno-technologických zariadení.

7.3. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená počtom pracovníkov zodpovedajúci prevádzkovým predpisom, typu kotolne, meraniu a regulácie a bezpečnostným predpisom.

7.4. Obsluha kotolní musí byť zabezpečená v závislosti od vonkajšej teploty ovzdušia v jednotlivých objektoch, teplota TUV v súlade s vyhláškou č. 152/2005 Z. z.

7.5. Vykurovacie obdobie začína 1. septembra a končí 31. mája nasledujúceho roka. Vykurovanie sa začne, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a nemožno očakávať zvýšenie vyššie uvedenej teploty. Vykurovacie obdobie sa preruší, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období sa zvýši počas dvoch, za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a nemožno očakávať zníženie hore uvedenej teploty.

Výpočet priemernej dennej teploty:

$$PDT = /VT 7.00 \text{ hod.} + VT 14.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} + VT 21.00 \text{ hod.} / : 4$$

Priemerná denná teplota je daná súčtom vonkajších teplôt meraných o 7.00, 14.00 a 21.00 hod. v tieni s vylúčením vplyvu sálenia okolitých stien, pričom teplota nameraná o 21.00 hod. sa započítava dvakrát (§ 1, zák. č.152/2005 Z. z.). Ak to vyžaduje zdravotný stav, alebo potreby príslušníkov a zamestnancov vojenského útvaru, môže veliteľ objektu a riaditeľ Posádkovej správy budov nariadiť vykurovanie niektorých miestností, aj keď nie sú splnené vyššie uvedené podmienky. Veliteľ objektu po dohode s riaditeľom Posádkovej správy budov vyhlásia začiatok, čas a ukončenie tohto mimoriadneho vykurovania so zdôvodnením vo svojom písomnom rozkaze alebo internom nariadení.

7.6. Dodávku TUV zabezpečovať podľa rozpisu uvedeného v jednotlivých kotolniach s teplotou na výtoky 45 – 55° C.

7.7. Obsluha kotlov musí byť zabezpečená s príslušným kvalifikovaným počtom pracovníkov na typ kotlov v zmysle Vyhlášky SÚBP č. 25/84 Zb. v znení vyhlášky ÚBP SR č. 75/96 Z. z. a § 17, ods. 2, písm. c) Vyhlášky MPVaSR č. 718/2002 Z. z.



7.8. Poskytovateľ služby zabezpečí na vlastné náklady preškolenie všetkých pracovníkov, ktorí budú príslušné kotolne prevádzkovať odborným servisným pracovníkom.

Zápis o preškolení obsluhy bude obsahovať:

- meno a priezvisko kuriča
- dátum narodenia
- bydlisko
- číslo odbornej spôsobilosti kuriča a platnosť
- podpis kuriča
- meno a priezvisko odborného pracovníka, ktorý preškolenie vykonal, podpis
- číslo odbornej spôsobilosti školiteľa, platnosť oprávnenia
- zápis podpíše dodávateľ a odovzdá 1x objednávateľovi – Posádková správa budov Ružomberok.

7.9. Poskytovateľ zabezpečí zaškolenie a oboznámenie obsluhy kotlov s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedením prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu. Zápis bude obsahovať menný zoznam, popis témy preškolenia, zoznam dokumentácie, ktorú bude obsluha zabezpečovať. Zápis podpíše dodávateľ a 1x odovzdá objednávateľovi – Posádková správa budov Ružomberok.

7.10. Poskytovateľ sa zaväzuje k dodržiavaniu zásad BOZP a PPO vyplývajúcich z prevádzkových predpisov kotolní a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.

7.11. Obsluha kotolní môže byť vykonávaná len bezúhonnou osobou, na ktorú bude doložený výpisom z registra trestov.
Podmienka musí byť splnená u všetkých pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu kotolní.

7.12. Poskytovateľ služby – obsluha kotolní zabezpečí na vlastné náklady údržbu celej technológie, vrátane stavebnej časti (vnútorný objekt) premazanie, výmena tesnenia, atď.

7.13. Prevádzkové poruchy musia byť vopred nahlásené poverenému pracovníkovi Posádkovej správy budov Ružomberok, písomne zaevidované a odsúhlasené. Opravy väčšieho rozsahu budú zabezpečované objednávateľom služby.

Čl. VIII.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

8.1. Poskytovateľ služby – „Zabezpečenie obslúh TTZ v správe PSB Ružomberok“ je zodpovedný a povinný všetky zariadenia udržiavať v prevádzkyschopnom stave.

8.2. Objednávateľ bude na vlastné náklady zabezpečovať u plynových kotolní 1x za 3 mesiace zoradenie spaľovacích pomerov plynových horákov za účelom dodržiavania emisných limitov znečisťujúcich látok. Objednávateľ po ukončení vykurovacieho obdobia spíše s dodávateľom služby – kotolní závady a požiadavky na opravy, ktoré na náklady PSB Ružomberok zabezpečí objednávateľ – PSB Ružomberok. Ďalej PSB Ružomberok bude zabezpečovať na vlastné náklady revízie tlakové, plynové, elektro a komíny, vrátane porevíznych opráv. Plán porevíznych opráv vypracuje poverený pracovník PSB Ružomberok v spolupráci s dodávateľom služby.



- 8.3. V prípade vzniku havárie alebo poruchy zavinením obsluhy, dodávateľ služby znáša všetky náklady s tým spojené. Odstránenie závady – poruchy zabezpečí dodávateľ služby čo v najkratšom termíne na svoje náklady.
- 8.4. Poskytovateľ vypracuje návrh obsluhy kotolní s určením počtu pracovníkov na obsluhu pri dodržaní prevádzkových predpisov, bezpečnostných a požiarnych.
- 8.5. Poskytovateľ služby je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude vykonávať kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním BOZP a požiarnych predpisov. Zodpovedný pracovník je povinný vykonávať kontroly dodržiavania zákonom stanovených noriem a technologických postupov.
Poskytovateľ služby písomne určí zodpovedného pracovníka (adresa, telefón), ktorý v prípade poruchy zabezpečí odstránenie závady tak, aby sa predišlo vzniku škody. Uvedený zodpovedný pracovník musí byť osobne minimálne telefonicky denne dostupný PSB Ružomberok. V prípade naliehavej potreby do 2 hodín sa musí dostať na PSB Ružomberok.
- 8.6. Vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení funkcionári PSB Ružomberok, prípadne orgány MO SR, dozor ŠOTD, PO, BOZP a EI.
- 8.7. Objednávateľ – PSB Ružomberok pre obsluhu kotolní poskytne priestory – súvisiace s kotolňou. Za užívanie priestorov a energie bude vyčíslená a dohodnutá suma.
- 8.8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávatelom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy. Na tieto priestory bude príslušnou SAMaV spracovaná a s poskytovateľom služby uzavretá nájomná zmluva v zmysle zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. V prípade, že pracovisko objednávatel'a nebude disponovať vhodnými voľnými priestormi, nesmie si poskytovateľ uplatňovať na ne nárok.
- 8.9. V prípade zistenia chýb a nedostatkov pri poskytovaní služby, dodávateľ je povinný vyzrozumieť objednávatel'a a navrhnúť spôsob riešenia.
- 8.10. Objednávateľ sa pri plnení tejto zmluvy zaväzuje:
- a) zabezpečiť prístup zamestnancov dodávateľ'a vrátane vozidiel do miesta plnenia tejto zmluvy /režim vstupu bude písomne upresnený pred vykurovacou sezónou/
 - b) odstrániť nahlásené závady vzniknuté na zariadeniach a technickom vybavení objektov, ktoré by bránili výkonu služby,
 - c) včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľ'a o všetkých dôležitých skutočnostiach, súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávatel'a, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 8.11. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľ'a spôsobeného pracovníkmi dodávateľ'a počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávatel'a.



8.12. Poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

Čl. IX. PLATNOSŤ ČIASTKOVEJ ZMLUVY

9.1. Táto čiastková zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.1.2009 do 31.12.2009.

9.2. Odstúpenie od čiastkovej zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od dohody odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1. Čiastková zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto čiastkovej zmluvy je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

10.3. Pokiaľ v čiastkovej zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

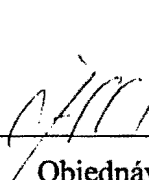
10.4. Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.

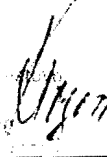
10.5. Čiastková zmluva je vyhotovená v siedmich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise je päť určených pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.

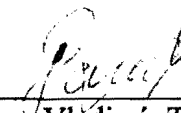
10.6. Táto čiastková zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 30.12.2008

V Námestove dňa 16.12.2008


Objednávateľ
Ing. Jozef Sieklik – generálny riaditeľ


Poskytovateľ
Ján Kozoň - konateľ


Ing. Vladimír Tomka
riaditeľ PSB



Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 31.8.2010

Meno pracovníka a podpis: Magdaléna Haličková

